



Hij komt om te RICHTEN!

Psalm 96

24 november 2024
Benthuizen

indeling van Psalm 96

oproep

1 Zingt JAHWEH een nieuw lied,
zingt JAHWEH, gij ganse aarde.
2 Zingt JAHWEH, prijst zijn naam,
boodschapt zijn heil van dag tot dag.
3 Vertelt onder de volken zijn heerlijkheid,
onder alle natien zijn wonderen.

redenen

4 **WANT** JAHWEH is groot en zeer te prijzen,
geducht is Hij boven alle goden;
5 **WANT** alle goden der volken zijn afgoden,
maar JAHWEH heeft de hemel gemaakt;
6 majesteit en luister zijn voor zijn aangezicht,
sterkte en glorie in zijn heiligdom.

oproep

7 Geeft JAHWEH, gij geslachten der volken,
geeft JAHWEH heerlijkheid en sterkte.
8 Geeft JAHWEH de heerlijkheid van zijn naam,
brengt offer en komt in zijn voorhoven.
9 Buigt u neder voor JAHWEH in heilige feestdos,
beef voor zijn aangezicht, gij ganse aarde.
10 Zegt onder de volken: JAHWEH is Koning,
vast staat nu de wereld, zodat zij niet wankelt;
Hij zal de volken richten in rechtmatigheid.
11 De hemel verheuge zich, de aarde juiche,
de zee bruisse en haar volheid,
12 het veld en al wat daarop is, verblijde zich;
dan zullen alle bomen des wouds jubelen
voor het aangezicht van JAHWEH.

redenen

13 **WANT** Hij komt, want Hij komt om de aarde te richten;
Hij zal de wereld richten in gerechtigheid en de volken in zijn trouw.

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96

Psalm 97

Psalm 98

Psalm 99

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		
29 zinnen	29 zinnen		

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		
29 zinnen	29 zinnen		
		9 verzen	9 verzen

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		
29 zinnen	29 zinnen		
		9 verzen	9 verzen
opening: een nieuw lied		opening: een nieuw lied	

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		
29 zinnen	29 zinnen		
		9 verzen	9 verzen
opening: een nieuw lied		opening: een nieuw lied	
afsluiting: JAHWEH komt als rechtvaardige Richter		afsluiting: JAHWEH komt als rechtvaardige Richter	

samenhang van de psalmen 96 t/m 99

Psalm 96	Psalm 97	Psalm 98	Psalm 99
oproep	antwoord		
29 zinnen	29 zinnen		
		9 verzen	9 verzen
opening: een nieuw lied		opening: een nieuw lied	
afsluiting: JAHWEH komt als rechtvaardige Richter		afsluiting: JAHWEH komt als rechtvaardige Richter	
	opening: JAHWEH regeert		opening: JAHWEH regeert

¹ Zingt *JAHWEH* een nieuw lied,
zingt *JAHWEH*, *geheel het land*.

7x "een nieuw lied" in de Hebreeuwse Bijbel:

33:3; 40:4; 96:1; 98:1; 144:9; 149:1; Jes. 42:10

- aanleiding voor het nieuwe lied:
het aanbreeken van een nieuwe aeon!

שִׁירוּ	לַיהוָה	שִׁיר	חֲדָשׁ
zingt !	tot·Jahwe	lied	nieuw
zingt	de-HERE	een-lied	nieuw

¹ Zingt *JAHWEH* een nieuw lied,
zingt *JAHWEH*, geheel het land.

of: de aarde

שִׁירוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ
de-aarde geheel totJahwe zingt!
gij-aarde ganse de-HERE zingt

² Zingt *JAHWEH*, zegent zijn naam,
boodschapt zijn *redding* van dag tot dag.

de taak die Israël zal vervullen:
het Evangelie van Gods JESJOEA
wereldwijd verkondigen

שִׁירוּ לַיהוָה בְּרָכוּ שְׁמוֹ
naam-van-hem zegent! tot-Jahwe zingt!
zijn-naam prijst de-HERE zingt

בְּשָׂרוֹ מִיּוֹם - יְשׁוּעָתוֹ
redding-van-hem tot-dag vanaf-dag brengt-nieuws!
zijn-heil tot-dag van-dag boodschapt

³ Vertelt onder de *natiën* zijn heerlijkheid,
onder alle *volken* zijn wonderen.

= het Evangelie van Koninkrijk vertellen
(door de 144.000; Openb.7)

natiën = volken

zijn heerlijkheid = zijn wonderen

כְּבוֹדוֹ

heerlijkheid-van-hem

zijn-heerlijkheid

בְּגוֹיִם

in-^{de}-naties

onder-de-volken

סִפְרוּ

verhaalt !

vertelt

נִפְלְאוֹתָיו

wonderbaarlijke-werken-van-hem

zijn-wonderen

הַעַמִּים -

de-volken

natiën

בְּכֹל

in-al

onder-alle

⁴ Want *JAHWEH* is groot en zeer te prijzen,
vreeswekkend is Hij boven alle goden;

gedurende "de dag van toorn"
(zeven bazuinen/ zeven schalen)

מְאֹד	וּמְהֵלָל	יְהוָה	גָּדוֹל	כִּי
uitermate	en-lof-geprezen-wordende	Jahwe	groot	dat
zeer	en-te-prijzen	de-HERE	is-groot	want

הוּא	עַל	כָּל - אֱלֹהִים	נֹרָא
hij	over	elohim alle	vreeswekkend-zijnde
Hij	boven	goden alle	is-geducht

⁴ Want *JAHWEH* is groot en zeer te prijzen,
vreeswekkend is Hij boven alle goden;

die de volken vereren i.p.v. GOD
vergl. 1Kor.8:5,6

מְאֹד	וּמְהֵלָל	יְהוָה	גָּדוֹל	כִּי
uitermate	en-lof-geprezen-wordende	Jahwe	groot	dat
zeer	en-te-prijzen	de-HERE	is-groot	want

הוּא עַל	כָּל - אֱלֹהִים	נִרְאָה
hij	alle	vreeswekkend-zijnde
Hij	goden	is-geducht

⁵ want alle goden der volken zijn afgoden,
maar *JAHWEH* heeft de hemel gemaakt;

Hebr. elilim > LXX: demonen

- definitie van demonen = goden der volken
- Hand.17:18; 1Kor.10:20

אֱלִילִים	הָעַמִּים	כָּל - אֱלֹהֵי	כִּי	
nutteloze-afgoden	devolken	elohim-van	alle	dat
zijn-afgoden	der-volken	goden	alle	want

5 want alle goden der volken zijn afgoden,
maar JAHWEH heeft de hemel gemaakt;

goden der volken zijn creaties
JAHWEH is de Creator!

עָשָׂה

hij-maakt

heeft-gemaakt

שָׁמַיִם

hemelen

de-hemel

יְהוָה

en-Jahwe

maar-de-HERE

6 majesteit en luister zijn voor zijn aangezicht,
sterkte en glorie in zijn heiligdom.

*God zal zijn (thans verborgen) aangezicht
openbaren vanuit het hemels heiligdom*

לְפָנָיו	וְהִדְרָה	הוֹד
tot-gezicht-van-hem	en-eer	pracht
zijn-voor-zijn-aangezicht	en-luister	majesteit

בְּמִקְדָּשׁוֹ	וּתְפָאָרֶת	עֹז
in-heiligdom-van-hem	en-schoonheid	sterkte
in-zijn-heiligdom	en-glorie	sterkte

7 *Verleent JAHWEH, gij geslachten der volken,
verleent JAHWEH heerlijkheid en sterkte.*

volkeren zijn van oudsher geslachten/ families

- Hebr. misjpachot > misjpoche (Jiddisch)

עַמִּים	מִשְׁפָּחוֹת	לַיהוָה	הָבוּ
volken	families-van	tot:Jahwe	verleent !
der-volken	gij-geslachten	de-HERE	geeft

7 *Verleent JAHWEH, gij geslachten der volken,*
verleent JAHWEH heerlijkheid en sterkte.

geef JAHWEH de credits die Hem toekomen

וְעֹז	כְּבוֹד	לַיהוָה	יָבוֹ
en-sterkte	heerlijkheid	tot-Jahwe	verleent !
en-sterkte	heerlijkheid	de-HERE	geeft

⁸ Geeft *JAHWEH* de heerlijkheid van zijn naam,
brengt offer en komt in zijn voorhoven.

de volkeren zullen opgaan naar Jeruzalem >

שְׁמוֹ	כְבוֹד	לַיהוָה	יָבוֹ
naam-van-hem	heerlijkheid-van	tot-Jahwe	verleent !
van-zijn-naam	de-heerlijkheid	de-HERE	geeft

לְחַצְרוֹתָיו	וּבָאוּ	מִנְחָה	שָׂאוּ
tothoven-van-hem	en-komt !	erkenningsoffer	draagt !
in-zijn-voorhoven	en-komt	offer	brengt

Jesaja 2 (NBG-*plus*)

² En het zal geschieden
in het laatste der dagen:
dan zal de berg van het huis *van JAHWEH*
vaststaan als de hoogste der bergen (...)
En alle volkeren zullen derwaarts heenstromen
³ en vele natien zullen optrekken en zeggen:
Komt, laten wij opgaan
naar de berg *van JAHWEH*,
naar het huis van de God Jakobs,
opdat Hij ons lere aangaande zijn wegen
en opdat wij zijn paden bewandelen.
Want uit Sion zal de wet uitgaan
en *JAHWEH's* woord uit Jeruzalem.

⁹ Buigt u neder voor *JAHWEH*
in de heerlijkheid van het heiligdom,
beef voor zijn aangezicht, *geheel het land*.

NBG: in heilige feestdos
Gods ornament of die van de mens?

הַשְׁתַּחֲוֹוּ	לַיהוָה	בְּהַדְרַת	קִדְשׁ -
aanbidt !	tot-Jahwe	in-eer-van	heiligheid
buigt-u-neder	voor-de-HERE	in-feestdos	heilige

חִילוּ	מִפְנֵי	כָּל -	הָאָרֶץ
hebt-barensweeën !	vanaf-gezicht-van-hem	geheel	de-aarde
beef	voor-zijn-aangezicht	ganse	gij-aarde

¹⁰ Zegt onder de volken:

JAHWEH is Koning,
vast staat nu de wereld,
zodat zij niet wankelt;

Hij zal de volken richten in rechtmatigheid.

wanneer eenmaal *JAHWEH*'s koningschap
onder de volken is gevestigd, zal de wereld
niet meer wankelen

- vergl. Openb.6:14; 16:20

תָּבֵל	- תִּכּוֹן	אַף	מֶלֶךְ	יְהוָה	אָמְרוּ בְּגוֹיִם
wereld	!zij-is-gevestigd	inderdaad	hij-regeert	Jahwe	in ^{de} -naties
de-wereld	staat-vast	nu	is-Koning	de-HERE	onder-de-volken
					zegt !
					zegt

בְּמִישָׁרִים	עַמִּים	יִדִין	- תִּמּוֹט	בֶּל
in-rechtheid ^(P)	volken	!hij-berecht	!zij-glijdt-uit	nooit
in-rechtmatigheid	de-volken	Hij-zal-richten	zij-wankelt	zodat-niet

10 Zegt onder de volken:
JAHWEH is Koning,
 vast staat nu de wereld,
 zodat zij niet wankelt;
 Hij zal de volken richten in rechtmatigheid.

zie wederom Jesaja 2 >

תָּבֵל	- תִּכּוֹן	אַךְ	מֶלֶךְ	יְהוָה	אָמְרוּ בְּגוֹיִם
wereld	!zij-is-gevestigd	inderdaad	hij-regeert	Jahwe	in ^{de} -naties zegt !
de-wereld	staat-vast	nu	is-Koning	de-HERE	onder-de-volken zegt

בְּמִישָׁרִים	עַמִּים	יָדִין	- תִּמּוֹט	בֶּל
in-rechtheid ^(P)	volken	!hij-berecht	!zij-glijdt-uit	nooit
in-rechtmatigheid	de-volken	Hij-zal-richten	zij-wankelt	zodat-niet

Jesaja 2 (NBG-*plus*)

4 En Hij zal **richten tussen volk en volk** en **rechtspreken over machtige natien**.
Dan zullen zij hun zwaarden
tot ploegscharen omsmeden
en hun speren tot snoeimessen;
geen volk zal tegen een ander volk
het zwaard opheffen,
en zij zullen de oorlog niet meer leren.

11 De hemel verheuge zich,
de aarde juiche...

in het Hebreeuws een letterdicht (acrostichon):
= de beginletters vormen een woord
hier de Godsnaam

יְהוָה

Jahwe

הָאָרֶץ

de-aarde

de-aarde

וְתִגַּל

en-¹zij-jubelt-uitbundig

juiche

הַשָּׁמַיִם

de-hemelen

de-hemel

יִשְׂמְחוּ

¹zij-verheugen-zich

verheuge-zich

11 De hemel verheuge zich,
de aarde juiche,
de zee bruisse en haar volheid,

1e bazuin:

1/3 van aarde en vegetatie verbrand

2e bazuin:

1/3 van het zeeleven komt om

3e bazuin:

1/3 van waterbronnen en rivieren aangetast

הָאָרֶץ	וְתִגַּל	הַשָּׁמַיִם	יִשְׂמְחוּ
de-aarde	en- ^l zij-jubelt-uitbundig	de-hemelen	^l zij-verheugen-zich
de-aarde	juiche	de-hemel	verheuge-zich

וּמְלֵאוֹ	הַיָּם	יְרַעַם
en-volheid-van-hem	de-zee	^l hij-dondert
en-haar-volheid	de-zee	bruisse

12 het veld en al wat daarop is,
 verblijde zich;
dan zullen alle bomen des wouds jubelen
 13 voor *het aangezicht van JAHWEH.*

alles tegen de achtergrond van de
 bazuin-oordelen die eerder hemelen,
 aarde en zee zullen hebben getroffen

יְעִלֶז	שְׂדֵי	וְכֹל	- אֲשֶׁר - בּוֹ	אֲז	יִרְנְנוּ
hij-is-vrolijk	veld	en-alles	wat	in-hem	dan
verblijde-zich	het-veld	en-al	wat-is	daarop	zullen-jubelen

כָּל - עֵצֵי	- יַעַר	לְפָנַי	יְהוָה
bomen-van alle	woud	tot-gezicht-van	Jahwe
bomen alle	des-wouds	voor	de-HERE

13 Want Hij komt,
 want Hij komt om de aarde te richten;
 Hij zal de wereld richten in *rechtvaardigheid*
 en de volken in zijn trouw.

Gods oordelen zijn corrigerend:

- *richten = recht zetten*
- *Griekse woord voor 'oordeel' = krisis*
- *crisis = kritieke (!) periode, keerpunt!*

הָאָרֶץ	לְשַׁפֵּט	בָּא	כִּי	בָּא	כִּי
de-aarde	tot-beoordelen-van	komende	dat	komende	dat
de-aarde	om-te-richten	Hij-komt	want	Hij-komt	want

בְּאֱמוּנָתוֹ	וְעַמִּים	בְּצֶדֶק	תִּבְלֵ	יְשַׁפֵּט
in-waarheid-van-hem	en-volken	in-rechtvaardigheid	wereld	hij-beoordeelt
in-zijn-trouw	en-de-volken	in-gerechtigheid	de-wereld	Hij-zal-richten